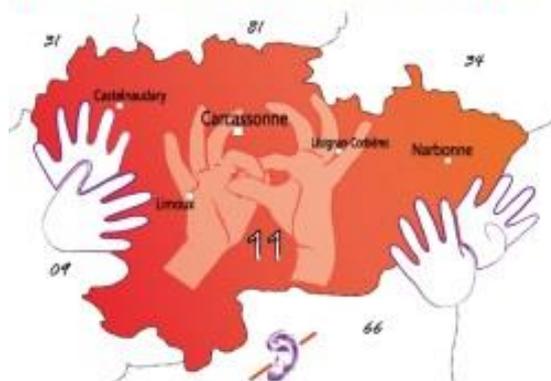


ASSOCIATION DES SOURDS DE L'AUDE



# Formation de Langue des Signes Française (LSF)

Déclarée en tant qu'organisme de formation à la D.I.R.E.C.C.T.E. sous le n° 91-11-00934-11

**L'Association des Sourds de l'Aude est accréditée  
« Centre de préparation aux épreuves du Diplôme de Compétence en Langue :  
Langue des Signes Française »**



N° SIRET : 411 301 815 000 22 - Code APE : 9499 Z  
Chez Harmonie Mutuelle-SMT  
20 boulevard Marcel Sembat - 11100 NARBONNE  
Tel : 04 68 49 97 07 - Fax : 09 78 59 24 12 - Portable : 06 76 27 73 62  
E-mail : lsf-narbonne@gmail .com

L'Association des Sourds de l'Aude est affiliée à l'Union Départementale des Associations Familiales de l'Aude  
L'ASA est une association du type loi 1901 à but non-lucratif reconnue Organisme d'intérêt général à caractère éducatif, social et humanitaire.

### **Public Concerné :**

Les personnes entendant qui souhaitent apprendre la Langue des Signes pour pouvoir communiquer avec un proche sourd ou malentendant (enfant, adolescent, parent...) et lui permettre de s'épanouir.

Les personnes devenues sourdes qui souhaitent ne pas s'enfermer dans l'isolement.

Tout public qui pour des raisons personnelles ou professionnelles est motivé pour communiquer avec les personnes sourdes.

Les stages sont organisés pour un maximum de 12 personnes.

### **Durée :**

La formation se divise en modules de 30 heures réparties selon le calendrier joint et les horaires suivantes :

Les cours du soir (CS) : 10 séances de 17h30 à 20h30.

Les cours hebdomadaires (CH) en journée de 9h30 à 16h30 sur 5 jours non consécutifs.

Les stages intensifs (SI) sur 4 jours : 30 heures réparties du mardi 9h00 au vendredi 17h30.

Les stages intensifs (SI) sur 5 jours : 30 heures réparties du lundi 9h30 au vendredi 16h30.

(Les horaires détaillés et lieux des stages seront communiqués à l'inscription).

### **Descriptif et déroulement :**

Personne sourde diplômée maîtrisant la Langue des Signes Française, matériel et support pédagogiques adaptés (caméra, ordinateur portable, vidéoprojecteur...), local indépendant. Bibliothèque spécialisée à disposition.

Les deux premiers modules sont identiques pour tous car il s'agit de l'apprentissage de base nécessaire. Toutefois, pour les groupes spécifiques (d'une administration ou d'une entreprise), le programme des modules suivants sera modifié et adapté en fonction des besoins et de la demande initiale. Par exemple, l'acquisition de vocabulaire spécifique prévu normalement au module A2.1 sera faite dès le module A1.3.

### **Mode d'évaluation :**

A la fin des cours, un test sera mis en place. Chaque stagiaire devra se présenter puis raconter une histoire en LSF à l'aide d'un texte ou d'une bande dessinée ou expliquer une image. Il devra enfin répondre aux questions de la formatrice. Le but est de vérifier l'expression et la compréhension.

Les critères d'évaluations sont:

- L'expression
- La compréhension
- L'iconicité : capacité de description des objets ou des personnes par leurs formes,...
- Le vocabulaire
- L'aisance, la fluidité
- Le respect des 5 paramètres

### **Inscription :**

Les modules se font dans l'ordre (A1.1, A1.2, A1.3, A1.4, A2.1, A2.2, A2.3, A2.4, B1.1, B1.2 ...). Chaque module ne peut être suivi que si le précédent a été acquis auparavant. Si le stagiaire n'a pas suivi le ou les niveaux précédents à l'ASA, il devra effectuer une évaluation de niveau auprès de la formatrice de l'association ou présenter une attestation de niveau.

L'évaluation de niveau est payante (30€). Si le stagiaire s'inscrit à au moins un module de formation dans l'année scolaire en cours, cette somme sera alors « enregistrée » comme frais d'inscription.

L'inscription d'un stagiaire ne sera prise en compte qu'à réception du contrat de formation signé et accompagné d'un chèque d'acompte de 30€ (correspondant aux frais d'inscription) et d'une photo (obligatoire).

Si le stagiaire ne se présente pas au stage, le chèque d'acompte sera encaissé et ne pourra faire l'objet d'un quelconque remboursement (sauf cas de force majeure).

### **Tarifs (à partir de 4,70 € / heure) :**

	Narbonne	Hors Narbonne
Individuel 1 <sup>er</sup> Module	200 €	220 €
Dégressif Individuel <b>(-10%) à partir du 2eme module</b>	180 €	200 €
Financement par la MDPH	180 €	200 €
Dégressif financement par la MDPH <b>(-10%) à partir du 2eme module</b>	160 €	180 €
Réduit 1 <sup>er</sup> Module (Etudiant, demandeur d'emploi, parents d'enfant sourd ou conjoint) sur présentation d'un justificatif	155 €	175 €
Dégressif réduit <b>(-10%) à partir du 2eme module</b>	140 €	160 €
Financement Employeur ou OPCA tous modules	380€	380€

Ces tarifs sont susceptibles d'être modifiés à tout moment pour des stages en dehors de Narbonne en fonction du lieu

## Le diplôme de compétence en langue (DCL)

### **Qu'est-ce que le DCL ?**

Le DCL permet d'évaluer la compétence en langue opérationnelle en milieu professionnel. Il facilite la validation de compétences en langue dans le cadre d'une démarche de développement personnel, d'insertion, de reconversion, d'évolution ou de mobilité professionnelle.

De ce fait, il est de plus en plus utilisé par les acteurs du monde de la formation professionnelle comme certification en amont et/ou à l'issue de dispositifs de formation en langue.

L'originalité du DCL réside dans le scénario proposé aux candidats. Il constitue le support de la mise en situation. Les différentes activités communicatives sont évaluées de manière intégrée dans une évaluation globale : une seule et même épreuve pour tous, un résultat en fonction de la performance réalisée.

Il ne s'agit pas d'évaluer de façon isolée et artificielle une « succession » de compétences dans le but d'obtenir un bon résultat.

Cette approche de l'évaluation est très appréciée des entreprises qui souhaitent mesurer la compétence en langue de leurs collaborateurs.

Sa durée de validité est illimitée. Les droits d'inscription s'élèvent à 100 euros.

### **Quelles sont les particularités du DCL ?**

Le DCL a été enregistré à l'inventaire auprès de la commission nationale de la certification professionnelle le 6 février 2015 et inscrit sur la liste nationale interprofessionnelle du Comité Paritaire Interprofessionnel National Emploi Formation (COPANEF) le 7 juillet 2015.

Le DCL s'adresse à **tout adulte qui souhaite faire reconnaître ses compétences en langue**.

L'examen est accessible **sans condition de nationalité, de formation, de diplôme ou d'activité professionnelle préalable**.

**Il est donc éligible au compte personnel de formation (CPF).**

## Et le DCL en Langue des Signes Française (LSF) ?

Le DCL est un diplôme national professionnel ouvert à 13 langues, dont la LSF.

A l'ASA, nos formations sont structurées suivant le système de « cycles et de modules » prévus par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues. Cette même classification de modules est utilisée pour les résultats du DCL (exemple « Niveau A1 acquis » correspond au niveau A1 déterminé par le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues).

Ce nouvel agrément « Centre de préparation aux épreuves du Diplôme de Compétence en Langue » permet à l'association de vous former à la Langue des Signes et pour ceux qui le désirent de vous préparer à l'examen du DCL-LSF.

Plus de renseignements sur le site « [http://www.education.gouv.fr/cid94137/le-diplome-de-competence-en-langue-dcl-candidats-a-l-examen.html#ancre\\_4](http://www.education.gouv.fr/cid94137/le-diplome-de-competence-en-langue-dcl-candidats-a-l-examen.html#ancre_4) »

N° SIRET : 411 301 815 000 22 - Code APE : 9499 Z  
Chez Harmonie Mutuelle-SMT  
20 boulevard Marcel Sembat - 11100 NARBONNE  
Tel : 04 68 49 97 07 - Fax : 09 78 59 24 12 - Portable : 06 76 27 73 62  
E-mail : lsf-narbonne@gmail.com

N° SIRET : 411 301 815 000 22 - Code APE : 9499 Z



## ASA – Formation de Langue des Signes Française

N° SIRET : 411 301 815 000 22 - Code APE : 9499 Z

Chez Harmonie Mutuelle-SMT

20 boulevard Marcel Sembat - 11100 NARBONNE

Tel : 04 68 49 97 07 - Fax : 09 78 59 24 12 - Portable : 06 76 27 73 62

E-mail : lsf-narbonne@gmail .com

### OBJECTIFS DES NIVEAUX

#### **Programme établi selon le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues**

##### **Cycle A1 (120 heures): Débutants**

*Etre capable de se présenter et de tenir une conversation avec une personne sourde à rythme lent sur des thèmes basiques de la vie quotidienne à travers des phrases simples.*

##### **A1.1 : Description**

Le stagiaire est capable de se présenter de manière simple en utilisant du vocabulaire de base (vie quotidienne) ; il peut raconter une situation dans un lieu, avec une personne.

##### **A1.2 : Chiffres**

Le stagiaire est capable de faire des phrases courtes, de maîtriser les chiffres (nombres, heures, dates,...) et d'utiliser l'espace (spécifique à la LSF). Il peut raconter une situation dans un lieu, avec deux personnes.

##### **A1.3 : Renforcement syntaxe**

Le stagiaire est capable de faire des phrases incluant la notion de temps et de durée. Il maîtrise les 5 paramètres. Il peut raconter une situation dans un lieu, avec plusieurs personnes et un animal.

##### **A1.4 : Utiliser simultanément description, chiffres, proformes**

Le stagiaire est capable de raconter une histoire courte (lieux, personnes, situations différentes incluant la notion de temps et de durée) et peut inventer des récits simples en respectant les spécificités de la langue. Il maîtrise les expressions du visage en fonction du contexte de la phrase.

##### **Cycle A2 (120 heures): Renforcement**

*Etre capable de suivre et participer à une conversation entre deux personnes sourdes qui signent normalement sur des sujets quotidiens.*

##### **A2.1 : Expression**

Le stagiaire est capable de raconter un dialogue en utilisant la syntaxe, les proformes...

##### **A2.2 : Grammaire, Polyémie, Textes techniques**

Le stagiaire est capable de reformuler une histoire vue en vidéo LSF sans sous-titrage. Il est capable de raconter en LSF une BD, un texte incluant des animaux.

##### **A2.3 : Expression, utilisation de l'iconicité**

Le stagiaire est capable de retranscrire en LSF des recherches approfondies sur différents sujets (pays, actualité...)

##### **A2.4 : Expression, entraînement de réception LSF**

Le stagiaire est capable de raconter une histoire après avoir travaillé seul sur tout support libre.

##### **Cycle B1 (180 heures): Intermédiaire**

*Etre capable de comprendre une vidéo LSF, de traduire un texte, de participer à un débat en argumentant.*

##### **B1.1 : Témoignages, rencontres. Style de LSF : Informatif**

Le stagiaire est capable d'argumenter et débattre. Il est capable d'adapter sa LSF aux personnes. Il découvre l'humour sourd. Il produit une recherche sur l'Histoire des Sourds.

##### **B1.2 : Style de LSF : Descriptif**

Le stagiaire est capable de comprendre un texte écrit par un sourd. Il sait préparer un exposé sur une personne importante dans le monde des Sourds. Il sait expliquer des tableaux.

##### **B1.3 : Travail sur les expressions « Pi-Sourd ». Témoignages. Style de LSF : Technique**

Le stagiaire est capable de débattre et argumenter rapidement. Il est capable de créer un poème en LSF. Il sait décrire des photos.

##### **B1.4 : Travail de réception sur l'iconicité. Style de LSF : Dialogue**

Le stagiaire est capable de présenter un résumé de livre. Il est capable de commencer à préparer une pièce de théâtre.

##### **B1.5 : Préparation d'une pièce de théâtre**

Le stagiaire est capable de préparer et de présenter des chansons signées.

##### **B1.6 : Jouer une pièce de théâtre**

Le stagiaire est capable de présenter une pièce de théâtre devant un public sourd.



L'Association des Sourds de l'Aude est affiliée à l'Union Départementale des Associations Familiales de l'Aude  
 L'ASA est une association du type loi 1901 à but non-lucratif reconnue Organisme d'intérêt général à caractère éducatif, social et humanitaire.

**STAGES 2016-2017**

FICHE D'INSCRIPTION

**A remettre à l'A.S.A. (section LSF) au plus tard 1 mois avant le début de la formation.**

<sup>1</sup> M.  Mme  Mlle

NOM : .....

Prénom : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Tél. : ..... Fax. : .....

Portable : ..... Email : .....

Souhaite m'inscrire au(x) stage(s) suivant(s)<sup>1</sup> : cf calendrier joint

NARBONNE				CLAIRA			
A1.1	Du 10/10/16 au 05/12/16 : Lundi	CH		B1.1	Du 03/10/16 au 07/10/16 : 5 jours	SI	
A1.2	Du 09/01/17 au 20/02/17 : Lundi	CH		B1.2	Du 06/02/17 au 10/02/17 : 5 jours	SI	
A1.3	Du 06/03/17 au 10/04/17 : Lundi	CH		B1.3	Du 09/05/17 au 12/05/17 : 4 jours	SI	
A1.4	Du 15/05/17 au 19/06/17 : Lundi	CH		<b>SIGEAN</b>			
A2.1	Du 05/09/16 au 09/09/16 : 4,5 jours*	SI					
A2.2	Du 07/11/16 au 10/11/16 : 4 jours	SI		A1.1	Du 28/11/16 au 02/12/16 : 4,5 jours*	SI	
A2.3	Du 23/01/17 au 27/01/17 : 5 jours	SI		<u>LEGENDE</u> CH : Cours Hebdomadaires (en journée) CS : Cours du Soir SI : Stages Intensifs *Voir horaires spécifiques sur le calendrier détaillé			
A2.4	Du 20/03/17 au 24/03/17 : 5 jours	SI					
B1.1	Du 05/09/16 au 21/11/16 : Lundi	CS					
B1.2	Du 28/11/16 au 13/03/17 : Lundi	CS					
B1.3	Du 20/03/17 au 19/06/17 : Lundi	CS					

Tarifs<sup>1</sup> : Individuel  Réduit  Financement MDPH  Financement employeur/OPCA   
 Financement Pôle Emploi  Autre financement  (précisez) : .....

**Mettre une croix dans les cases correspondantes**